

A las diez horas del Viernes veintiseiete de febrero de mil novecientos veinticinco, la Comisión Unida se reunió en las oficinas de la Sección Mexicana en Ciudad Juárez, Chihuahua, a llamado del Comisionado Mexicano. El Comisionado Mexicano dijo que de conformidad con lo acordado en la sesión de la Comisión Unida de fecha once de julio de mil novecientos veinticuatro, según acta número cuarenta y ocho, se dirigió oportunamente al Jefe de la Comisión de Obras de Defensa del Río Bravo en el Estado de Tamaulipas diciéndole que enviara descripciones y planos detallados de las obras de defensa que proyecta construir en la margen derecha del río Bravo frente a Matamoros; que habiendo recibido el plano y especificaciones pedidos, presentaba el caso nuevamente a la Consideración de la Comisión. El Comisionado Americano propuso que se pidiera un informe escrito a los Ingenieros Consultores acerca del proyecto en cuestión, y estando conforme el Comisionado Mexicano, los Comisionados acordaron dar a los Ingenieros Consultores las siguientes instrucciones: Con vista del plano y especificaciones presentados por el Jefe de la Comisión de Obras de Defensa del Río Bravo en Tamaulipas, los Ingenieros Consultores rendirán un informe por escrito y recomendaciones conducentes sobre el proyecto definitivo de obras de defensa propuestas. Los Secretarios entregarán una copia de esta Acta y copias del plano y especificaciones respectivas a los Ingenieros Consultores. Se levantó la sesión para volver a reunirse a petición de cualquiera de los Comisionados.

August P. Soriano
Comisionado Mex.

José Hernández
Secretario Mex.

At ten A.M., Friday, February twenty-seven, nineteen hundred and twenty five, the Joint Commission met in the offices of the Mexican Section, City of Juarez, Chihuahua, at the call of the Mexican Commissioner. The Mexican Commissioner stated that in accordance with agreement had at the session of the Joint Commission, on July eleventh, nineteen hundred and twenty four, Minute No. forty-eight (48), he had written to the Chief of the Mexican Commission for Flood Control Works in the Rio Grande, in the State of Tamaulipas, requesting him to send specifications and maps of the proposed defense works to be constructed on the right side of the Rio Grande in front of Matamoros, Tamaulipas; that having received the map and specifications requested, he was presenting the case anew to the consideration of the Commission. The American Commissioner proposed that a written report be required of the Consulting Engineers in reference to the project in question. The Mexican Commissioner agreed; and the following instructions were given the Consulting Engineers: After studying the maps and specifications presented by the Chief of the Mexican Commission for Flood Control Works in the Rio Grande, in the State of Tamaulipas, the Consulting Engineers will submit written report with recommendations on the proposed defense works. The Secretaries will deliver a copy of this Minute together with copies of map and specifications to the Consulting Engineers. Meeting adjourned subject to the call of either Commissioner.

Gerrit Curry
Ame. Commissioner

Gerrit Curry
Ame. Secretary.